

CAIMIGUANJUN

采蜜冠军

[乌拉圭]基罗加 著 赵清楠 编译



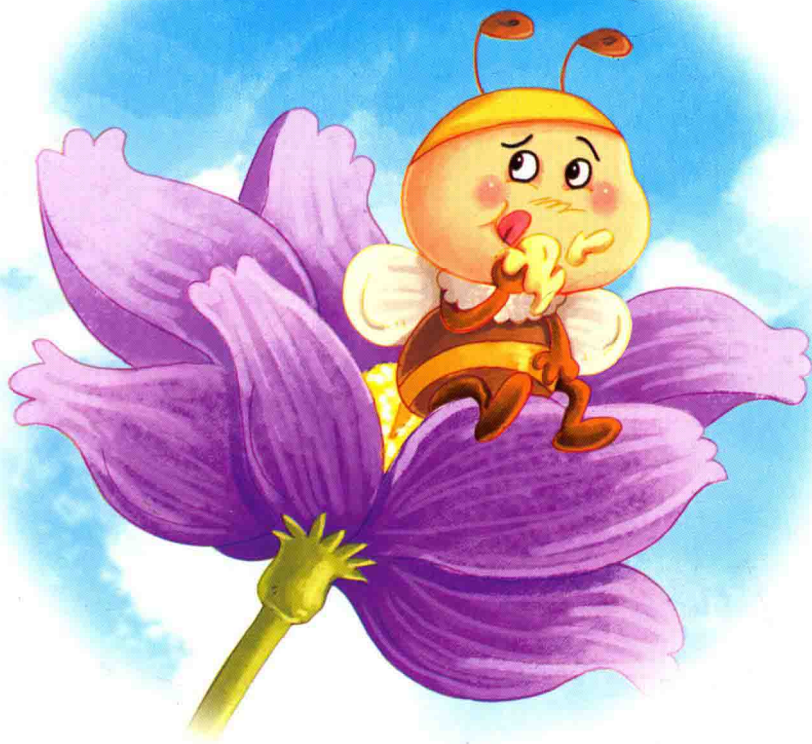
金色童年图画书系

吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

金色童年图画书系

采蜜冠军

[乌拉圭]基罗加 著 赵清楠 编译





图书在版编目 (C I P) 数据

采蜜冠军 / (乌拉圭) 基罗加著 ; 赵清楠编译. --
长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2016. 1
(金色童年图画书系)
ISBN 978-7-5581-0422-0

I. ①采… II. ①基… ②赵… III. ①童话—乌拉圭—
—现代 IV. ①I782.88

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第031248号

采蜜冠军

CAIMI GUANJUN

著 者 [乌拉圭]基罗加
编 译 赵清楠
策 划 祖 航
责任编辑 李 娇 祖 航
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 889mm×1194mm 1/20
字 数 2千字
印 张 1.6
定 价 19.80元
版 次 2016年1月第1版
印 次 2016年1月第1次印刷
印 刷 北京市俊峰印刷厂

出 版 吉林出版集团股份有限公司
发 行 吉林出版集团股份有限公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办: 0431-88029858
发行部: 0431-88029836
邮 编 130011

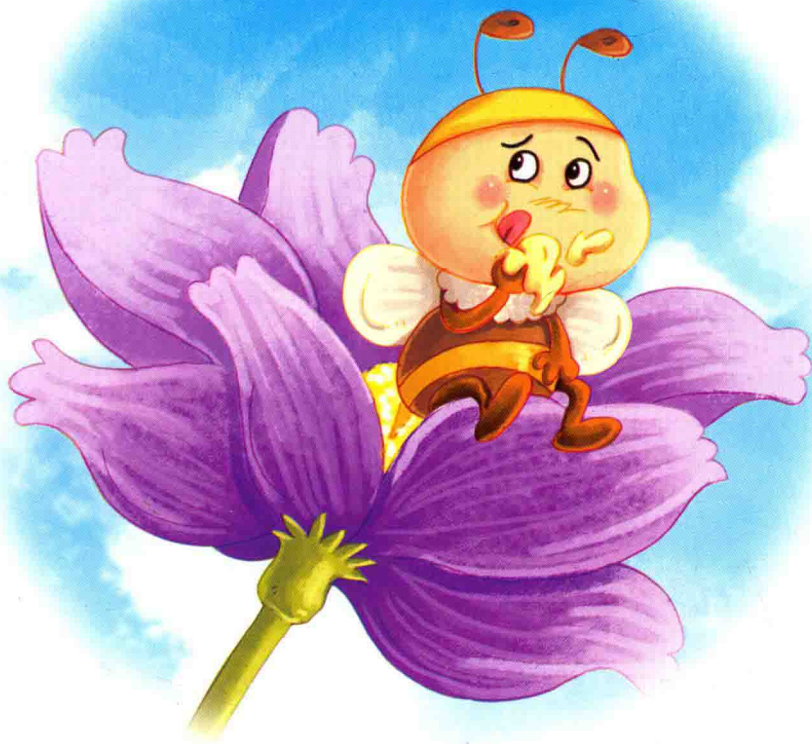
书 号 ISBN 978-7-5581-0422-0

版权所有 翻印必究

金色童年图画书系

采蜜冠军

[乌拉圭]基罗加 著 赵清楠 编译





mì fēng sù yǐ qín láo zhù chēng dàn yǒu yī zhī xiǎo mì fēng
蜜蜂素以勤劳著称，但有一只小蜜蜂
què bù shì zhè yàng chī bǎo le jiù wán er zhǐ gù zì jǐ xiǎngshòu
却不是这样，吃饱了就玩儿，只顾自己享受，
cóng bù dài huā mì huí jiā
从不带花蜜回家。



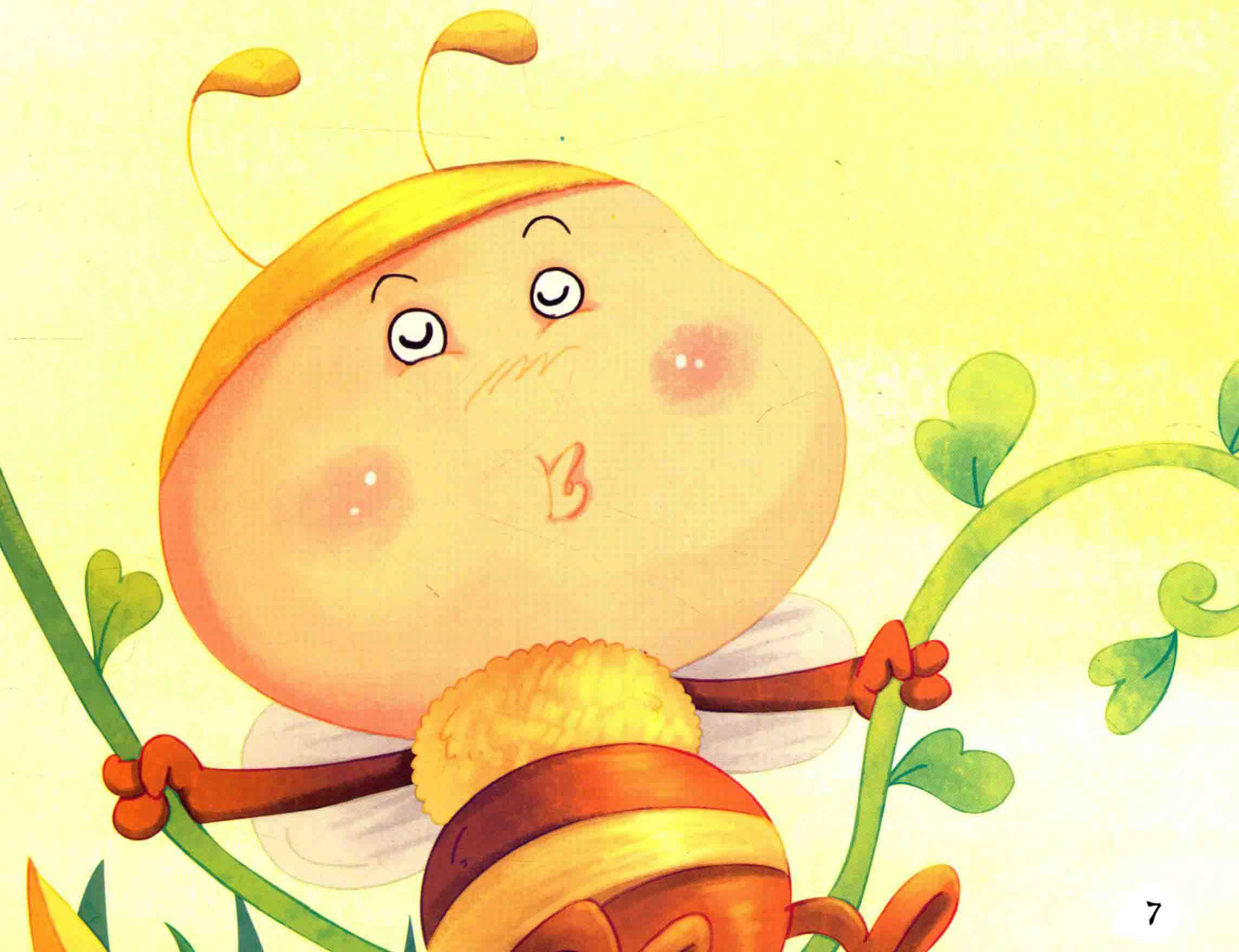


liè rì yán yán tóng bàn er men rè de hàn liú jiā bèi kě
烈日炎炎，同伴儿们热得汗流浹背，可
tā què duǒ zài huā cóngzhōngchéngliáng hái lěng cháo rè fěng tóng bàn er
它却躲在花丛中乘凉，还冷嘲热讽同伴儿
men tài shǎ bù huì xiǎngshòu
们太傻，不会享受。





duì yú tóng bàn er men de pī píng xiǎo mì fēng cóng bù zài
对于同伴儿们的批评，小蜜蜂从不在
yì yī jiù wǒ xíng wǒ sù zài tā kàn lái tóng bàn er men bù
意，依旧我行我素。在它看来，同伴儿们不
zhī pí juàn de láo zuò shì yīn wèi bù dǒng shēng huó
知疲倦地劳作是因为不懂生活。





zhí bān fēng zhàn zài fēng fáng qián tā men dōu shì xiē jīng yàn
值班蜂站在蜂房前，它们都是些经验
fēng fù de lǎo zhě fù zé jiān dū mì fēng men de gōng zuò liàng bìng
丰富的老者，负责监督蜜蜂们的工作量，并
duì wéi jì mì fēng zhí xíng jì lǜ
对违纪蜜蜂执行纪律。







xiǎo mì fēng wán er lèi le xiàngwǎngcháng yī yàng fēi huí fēng
小蜜蜂玩儿累了，像往常一样飞回蜂
fáng xiū xi zhí bān fēng lán zhù tā jǐng gào shuō rú guǒ tā zài
房休息。值班蜂拦住它，警告说如果它再
kōngshǒu ér guī jiù yào duì tā jìn xíng chǔ fá
空手而归，就要对它进行处罚。



xiǎo mì fēng bǎ zhí bān fēng de jǐng gào wàng zài nǎo hòu yòu
小蜜蜂把值班蜂的警告忘在脑后，又
wán er le yī tiān tiān hēi fēi huí fēng fáng zhí bān fēng zài cì
玩儿了一天。天黑飞回蜂房，值班蜂再次
duì tā fā chū jǐng gào dàn hái shì fàng tā jìn qu le
对它发出警告，但还是放它进去了。



xiǎo mì fēng lái dào yí gè dà huā yuán xīng fèn de tiào qǐ
小蜜蜂来到一个大花园，兴奋地跳起
wǔ lái zǎo jiù bǎ zhí bān fēng de jǐng gào pāo zài le nǎo hòu wǎn
舞来，早就把值班蜂的警告抛在了脑后，晚
shàng huí qu shí shòu dào dì sān cì jǐng gào
上回去时受到第三次警告。

